



Enheten för flerspråkighet, EFF:

- направляет свою деятельность, как на муниципальные, так и на независимые учебные заведения;
- осуществляет преподавание родного языка в средних школах, гимназиях и специализированных учебных заведениях;
- предоставляет поддержку родного языка в дошкольных учреждениях;
- предоставляет помощь на родном языке по предметам школьной программы;
- предоставляет помощь в адаптации к шведской школьной системе на родном языке;
- определяет уровень знаний по предметам школьной программы на родном языке;
- осуществляет контроль знаний по предмету родной язык в школе и гимназии.

Enheten för flerspråkighet

flersprakighet@ uppsala.se

018-727 20 26



Обучение родному языку

 <p>Grundskola & grundsärskola Modersmål är ett ämne som kan läsas hela grundskoletiden.</p>	 <p>Gymnasieskola & gymnasiesärskola Modersmål kan läsas i form av modersmålskurser.</p>
 <p>Nationella minoritetsspråk Nationella minoritetsspråk som modersmål i Uppsala kommun</p>	 <p>Förskola Riktat stöd till förskolebarn som kan ansökas av förskolans pedagoger.</p>

flersprakighet.uppsala.se



Кто имеет право на обучение родному языку?

(Не относится к языкам национальных меньшинств)

При условии, что родной язык одного из родителей/опекунов учащегося не шведский, ему должна быть предложена возможность обучения родному языку, если

- 1) язык используется в повседневном общении дома, и...;
- 2) учащийся владеет основами языка, т.е. имеет базовые знания языка.

Учащемуся необходимо понимать и говорить на родном языке. Преподавание осуществляется на родном языке согласно шведской школьной программе.

Языки национальных меньшинств

В Швеции есть следующие языки национальных меньшинств: финский, мянхели (торнедальский), саамский, романи, идиш. Учащийся должен принадлежать к группе национальных меньшинств, чтобы иметь право изучать эти языки. Учащемуся необязательно использовать язык в повседневном общении дома или иметь базовые знания языка. В зависимости от уровня владения языком предлагается один из учебных планов (носитель языка или начинающий).

Enheten för flerspråkighet
организует обучение родному
языку в Упсальской коммуне.

Базовые знания

Базовые знания являются необходимым требованием для всех языков, кроме языков национальных меньшинств. Преподаватель оценивает уровень базовых знаний учащегося в начале обучения. Оцениваются как аудирование, так и навыки устной речи. Информацию о том, что является базовыми знаниями, можно найти на веб-сайте EFF.

Как подать заявление

Заявление подаётся одним из родителей/опекунов учащегося. Бланки есть в школах и на веб-сайте EFF. Заполните бланк, поставьте подпись и отправьте в школу учащегося. Заявление должно быть одобрено директором и отправлено в EFF до 15 июня предстоящего учебного года, в противном случае учащемуся не может быть гарантирована возможность обучения.

Организация обучения

В Упсале преподавание родного языка проводится во внеучебное время, чаще всего после окончания учебного дня. Учащиеся классов с 0-го по 5-ый обучаются в своей школе, 6-9-ых классов - в группах во второй половине дня. Учащийся самостоятельно приезжает в школу. Если у учащегося нет школьного проездного, учитель родного языка обеспечивает его билетом на автобус.

Дополнительная информация

На веб-сайте EFF вы найдёте дополнительную информацию о преподавании родного языка в г. Упсале.

flersprakighet.uppsala.se

